

# Mitteilungsblatt der adxb-DL



Verein zur Völkerverständigung und Jugendpflege  
durch Förderung und Betreuung von Empfangsamateuren und Kurzwellenhörern

---

## Hallo liebe Mitglieder,

Willkommen zur neuen Ausgabe unseres qso.

In dieser Ausgabe wiederholen wir die Ausschreibung zu unserem Fußball-EM 2012 Kontest. Noch können interessierte Hobbyfreunde sich dafür bereit machen und dann darin teilnehmen, alle sind herzlich eingeladen.

Über den vergangenen Tag der Technik im Rundfunkmuseum Fürth, an dem auch unserer Klub beteiligt war, berichten wir auch in diesem qso.

Einen anderen Tag der offenen Tür wird es in diesem Monat Mai bei DX-Antwerp in Antwerpen, Belgien, geben; dazu haben wir weitere Einzelheiten.

Der Kurzwellenhörfahrplan, mit nur Sendungen in Deutsch, im letzten qso kam gut bei unseren Lesern an. In dieser Ausgabe bringen wir die neue nun gültige Ausgabe.

Ein längerer Bericht über Zypern, teils als Reiseland, vor allem aber die dort gegebene Rundfunk-situation auf UKW und auf Mittelwelle schließt sich an.

Die Bücherecke enthält eine Buchvorstellung über die neue Technologie DAB und DAB+; preiswerte Empfänger hierzu werden mittlerweile ja nicht nur von den Elektronikfachmärkten, sondern auch von Discountern des täglichen Lebensbedarfs angeboten.

Ein kurzer Praxistest mit dem Empfänger Tecsun PL-660 ist auch in diesem qso zu finden.

Der regelmäßige Rückblick der Bandwacht auf den aktuellen Stand der Eindringlinge in die exklusiv dem Amateurfunk zugeteilten Frequenzbereiche ist fortgeschrieben.

Viel Spaß bei der Lektüre!

*Thomas Schubaur*

## Redaktionstermin für die kommende Ausgabe des qso

Redaktionsschluß für qso 3/2012: 15. Juli 2012

## Aus dem Inhalt dieser qso Ausgabe

adxb-DL Fußball-EM 2012 Kontest.....	2
Rundfunkmuseum Fürth, 2. „Tag der Technik“.....	3
DX-Antwerp, Tage der offenen Tür, KW-Sendung.....	4
KW-Hörfahrplan Deutsch bis Oktober 2012.....	5
DX-Camp Döbriach 2012, 28. Juli bis 12. August.....	6
Zypern – Urlaub und Radio.....	7
Bücherecke.....	10
Tecsun PL-660 Praxistest.....	10
Beobachtungen der Bandwacht Januar-März 2011.....	11
Neuigkeiten vom Radio Tirana Hörer Klub.....	12
Mitgliedsbeiträge / Impressum.....	12



---

adxb-DL e.V., c/o Thomas Schubaur,  
Neufnachstr. 30, 86850 Fischach

---

## adxb-DL Fußball-EM 2012 Kontest

Die Assoziation junger DXer e.V. (adxb-DL), ein Verein für Kurzwellenhörer, richtet aus Anlass der Fußball-Europameisterschaft (EM) 2012 in Polen und Ukraine vom 8. Juni bis 1. Juli 2012 einen Kontest aus. Jeder Kurzwellenhörer ist eingeladen, daran teilzunehmen. Eine Mitgliedschaft in einem Kurzwellenhörerverein ist nicht erforderlich.

### Worum geht es in diesem Kontest, was ist zu hören?

Zu hören ist jeweils eine Rundfunkstation aus den 16 an der EM teilnehmenden Ländern. Dabei sind alle Frequenzbereiche von Langwelle, Mittelwelle und Kurzwelle zugelassen. Piraten-, Untergrund- und Utility-Sender werden nicht gewertet. Ebenso ausgeschlossen sind Sendungen via Internet-Streaming. Programmdetails sollen für einen Empfang von mindestens 10 Minuten niedergeschrieben werden.

Der Senderstandort muss sich innerhalb des Staatsgebietes des zu wertenden Landes befinden. Der Empfang von Relaisausstrahlungen ist erlaubt, zählt aber für das Land, wo sich die Sendeanlage befindet.

Sollte der Empfang eines oder mehrerer Länder nicht gelingen, können Sie ersatzweise einen Joker einsetzen, nämlich die AGDX DX-Sendung via Radio HCJB am 23. Juni 2012

### Punktewertung

Jedes Land zählt grundsätzlich 500 Punkte. Dividiert wird diese Punktzahl durch die Anzahl der Teilnehmer, die das Land empfangen haben.

Beispiel: 20 Teilnehmer haben ein bestimmtes Land geloggt, ergibt 25 Punkte an jeden der 20. Die Mindestpunktzahl pro Land beträgt 10 Punkte, die Höchstpunktzahl 100 Punkte pro Land.

### Auswertung des Kontests

Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde mit seiner Platzierung und Gesamtpunkte.

Der Bestplatzierte gewinnt die kompletten Jahrgänge 1973-1998 "weltweit hören – Internationale Fachzeitschrift für Rundfunk-Fernempfang" auf CD, der Zweitplatzierte das Buch „Sender & Frequenzen 2013“ zum Erscheinungsdatum Ende 2012. Für den Drittplatzierten gibt es ein adxb-DL T-Shirt der Größe XL.

### Teilnehmergebühr

Die Teilnehmergebühr beträgt 3 Euro (in gültigen, ungestempelten Briefmarken der Deutschen Post) oder 3 gültige IRC.

### Kontestunterlagen

Die Kontestunterlagen können Sie entweder über die Webseite [www.adxb-dl.de](http://www.adxb-dl.de) im Microsoft Word oder PDF-Format downloaden. Oder Sie fordern die Unterlagen per Brief und 0,55 Euro Rückporto in Briefmarken an bei

adxb-DL, c/o Thomas Schubaur, Neufnachstr. 30, 86850 Fischach

### Einsendeschluss

Bitte die ausgefüllten Kontestunterlagen samt Teilnehmergebühr und einer Bestätigung Ihrer Empfänge per Unterschrift bis spätestens 31. Juli 2012 (Datum des Poststempels) an die adxb-DL schicken.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

*Thomas Schubaur, adxb-DL*

~~~~~  
Helfen Sie mit, unsere Klubleistungen zu halten und zu mehren! Werben Sie Mitglieder für unseren Klub! Unsere Präsenz im Internet: <http://www.adxb-dl.de>

## Rundfunkmuseum Fürth: 2. „Tag der Technik“, Rückblick

Am Sonntag, 25. März, fand im Rundfunkmuseum der Stadt Fürth der 2. „Tag der Technik“ statt, – wir hatten im Voraus hierauf hingewiesen. Und auch unser Klub war mit dabei, um unser Hobby den Besuchern und Interessierten vorzuführen. Hierüber berichtet unser Mitglied Franz Chvatal:

### **Ein Tag mit einer großen Hoffnung auf gute Besucherzahl**

Wie schon immer stand als erstes der Aufbau einer Empfangsstation für den Kurzwellenbereich im 3. Stock an. Im letzten Moment bekam ich auch noch den neuen Hörfahrplan von OM Eibl zugeschickt, da ja auch zum 25. März 2012 die Zeitumstellung von Winter- auf Sommerzeit (MESZ) stattfand. Gleichzeitig war auch in Nürnberg der verkaufsoffene Sonntag. Das Wetter spielte mit und es gab viel Sonnenschein und die Cafés hatten guten Zulauf. Um 11:30 Uhr war ich mit dem Aufbau meiner Geräte sowie der provisorischen Antenne ca. 12 m Klingeldraht vom 3. Stock herunterhängend, fertig. Gleichzeitig war im selben Raum ein Schallplatten Studio untergebracht, das sehr aktiv war.



Empfangsmäßig waren die Frequenzen 6005 und 6055 kHz in Ordnung. Am Nachmittag, 13:30 MESZ, war gut hörbar Radio TRT Ankara auf 13760 kHz. Um 16:00 wurde auch das Signal von Radio Vatikan auf 6075 kHz hörbar. Ich hatte auch eine Aufzeichnung von Radio KBS mit dabei, die am 10. März 2012 gesendet wurde und so konnte ich diese mit Bilder unterlegt vorführen und zeigen, dass im Kurzwellenbereich noch einige Radio Stationen zu empfangen sind. Werbematerial hatte ich auch zur Verfügung,

das ich nach dem Abbau im Rundfunkmuseum auslegen konnte. Im großen und ganzen wäre es gut gewesen, den Tag der Technik nicht mit einem verkaufsoffenen Sonntag zu starten.

*Franz Chvatal*

### **Dazu auch noch ein kurzer Beitrag von OM Pählmann**

Zum Technik Tag am 25. 3.: Es war ein sonniger Sonntag, in Fürth Frühlingsmarkt, in Nürnberg verkaufsoffener Sonntag – die Leute kamen nur vereinzelt ins Museum, ich habe an der Station nur ein bisschen auf 14 MHz PSK gehört/gelesen. Der Morsecomputer hat leider nicht richtig dekodiert (Brummeinstreuung?). Franz war mit seiner Station oben im Sonderausstellungsraum, wo wegen MP3 Vorführung ein sehr hoher Schallpegel war.

*OM Pählmann*

## Mitglieder schreiben fürs qso

Unser Mitteilungsblatt qso ist als Forum für uns alle da. Jeder kann hierzu Beiträge schreiben. Honorar bezahlen wir nicht, dies ist nicht im Sinne unserer Vereinsatzung. Gerne erwarten wir Ihre interessanten Artikel! Zuschicken der Texte in elektronischem Format (E-Mail) erleichtert die Weiterverarbeitung; Fotos benötigen wir in hoher Auflösung (300 dpi, unbearbeitet), als separate Dateien!

*Thomas Schubaur*

## DX-Antwerp: Tage der offenen Tür und Kurzwellen-Sendung

Am 19. und 20. Mai veranstaltet DX-Antwerp nach jährlicher Tradition seine Tage der Offenen Tür. In diesem Jahr jedoch, feiern wir auch den 30. Jahrestag des Vereins. Anlässlich dieses Jubiläums veranstalteten wir auch weitere Aktivitäten. Selbstverständlich haben wir unsere traditionelle Demo-Setups, wo unsere Kollegen auf Ihre Fragen eine Antwort versuchen zu geben. Neben allen bereits bekannten Geräten gibt es sicherlich weitere Demos zu präsentieren, wie die FiFi-SDR, FunCube, Bonito Radiojet 1102S, usw. Auch die Techniker des Belgischen Instituts für Post und Telekommunikation sollen wieder dabei sein.

Für das 30. Jubiläum von DX-Antwerp gibt es auch eine Reihe von Präsentationen und Demonstrationen. Hier das Programm:

### Samstag, 19. Mai:

10.30 Uhr: Wellenausbreitung und Funkprognose (revidierte Fassung) von Frans Verheyden (ON5GO)

13.30 Uhr: Vortrag und Demonstration über alles, was mit SDR-Anwendungen zu tun hat von Willi Passmann (auf Englisch).

15.00 Uhr: Vortrag über Donner, Blitze und Randerscheinungen bei Antennen von Frans Verheyden (ON5GO)

### Sonntag, 20. Mai:

10.30 Uhr: Vorstellung der Oostende Radio Film von Wilfried Derynck (ON6EO), Mitarbeiter bei Oostende Radio.

13.30 Uhr: Vorstellung und Demo des FunCube und all seinen Anwendungen von Jan Poppeliers (ON7UX) (AMSAT)

Place to be ist : „De Schorren“, Graspolderlaan 32, B-2660 Hoboken-Antwerpen. Schau mal hier : <http://g.co/maps/gmtz8>

Weiterhin präsentieren wir Ihnen am 12. Mai eine Kurzwellensendung, also eine Woche vor dem Tag der offenen Tür nach dem folgenden Schema:

| UTC       | kHz   | STATION    | ITU | MOD | TARGET             |
|-----------|-------|------------|-----|-----|--------------------|
| 0430-0530 | 17880 | Issoudun   | F   | AM  | India              |
| 0800-0900 | 9680  | Issoudun   | F   | AM  | Western-Europe     |
| 1200-1300 | 6015  | Issoudun   | F   | DRM | Western-Europe     |
| 1400-1500 | 17880 | Montsinery | GUF | AM  | North America East |
| 1530-1630 | 15775 | Issoudun   | F   | DRM | India              |
| 1700-1800 | 21680 | Montsinery | GUF | AM  | North America West |
| 2000-2100 | 17755 | Montsinery | GUF | DRM | North America      |

([www.broadcast.be](http://www.broadcast.be))

Eine Sonder-QSL-Karte wurde für diesen Anlass entworfen. Senden Sie einen Bericht per Post an DXA-QSL c/o TDP Radio, Postfach 1, B-2310 Rijkevorsel oder E-Mail an [dxaqsl@gmail.com](mailto:dxaqsl@gmail.com).

Wir hoffen, auch Ihre Nachricht zu empfangen oder Sie zu begrüßen während unserer Tage der offenen Tür,

Guido Schotmans

Christoph Ratzer via A-DX-Mailingliste

**KW-Hörfahrplan Deutsch für die Sendeperiode April bis Oktober 2012**

Zusammengestellt nach Beobachtungen vom 02.04. bis 08.04.2012 von unserem Mitglied Nr. 34290, Jan Lüschen

| Zeit (UTC) | Frequenzen (kHz)  | Sender               | ITU | Bemerkungen         |
|------------|-------------------|----------------------|-----|---------------------|
| 0000-2400  | 6190              | Deutschlandfunk      | D   | Berlin              |
| 0400-0430  | 3995              | HCJB Global          | EQA | Eifel               |
| 0420-0440  | 3975, 6075, 7250  | R Vatican            | CVA | -                   |
| 0430-0445  | 3995              | MW Heukelbach        | D   | Eifel               |
| 0445-0500  | 3995              | HCJB Global          | EQA | Eifel               |
| 0500-0615  | 6155              | ORF1 Wien            | AUT | -                   |
| 0500-0530  | 3995              | HCJB Global          | EQA | Eifel               |
| 0500-0700  | 15245, 17720      | CRI Beijing          | CHN | Urumchi             |
| 0600-0628  | 9700              | R Rumänien Int.      | ROU | -                   |
| 0600-0630  | 3995              | HCJB Global          | EQA | Eifel               |
| 0630-0645  | 3995              | MW Heukelbach        | D   | Eifel               |
| 0645-0700  | 3995              | HCJB Global          | EQA | Eifel               |
| 0700-0900  | 6005              | R Belarus            | BLR | Eifel               |
| 0730-0830  | 15500, 17610      | IRIB Teheran         | IRN | 15500/QRM           |
| 0900-1000  | 6005              | R 700                | D   | Eifel               |
| 0900-1000  | 5980/W            | Hamburger Lok. R     | D   | Wertachtal          |
| 0900-1000  | 6045/W            | Hamburger Lok. R     | D   | 1. so               |
| 0900-1000  | 6140/W, 9480      | MV Baltic R          | D   | 1. so               |
| 1000-1015  | 6005              | R Freundeskreis      | D   | Eifel               |
| 1000-1500  | 6150              | R Seagull            | D   | TEST/variabel       |
| 1030-1100  | 6055/W            | Ev. Missionsgemeinde | D   | Sa, So              |
| 1100-1115  | 5945/W            | MW Arche             | D   | So                  |
| 1100-1500  | 6005              | PUR R 1              | BEL | Eifel               |
| 1130-1225  | 13760             | TRT Ankara           | TUR | -                   |
| 1200-1300  | 9675, 11875       | R Rumänien Int.      | ROU | -                   |
| 1400-1415  | 6075, 7250, 9645  | R Vatican            | CVA | -                   |
| 1500-1530  | 3995              | HCJB Global          | EQA | Eifel/mit Störungen |
| 1500-1600  | 12010             | Stimme Russlands     | RUS | Samara              |
| 1530-1545  | 3995              | MW Heukelbach        | D   | Eifel/mit Störungen |
| 1545-1600  | 3995              | HCB Global           | EQA | Eifel/mit Störungen |
| 1600-1628  | 9640              | R Serbien            | SRB | so - fr             |
| 1600-1630  | 3995              | HCJB Global          | EQA | Eifel/mit Störungen |
| 1600-1655  | 9325, 12015       | Stimme Koreas, Py.   | KRE | 12015/QRM           |
| 1600-1700  | 12010             | Stimme Russlands     | RUS | Samara              |
| 1600-1800  | 5970 + 7380       | CRI Beijing          | CHN | Tx aus ALB          |
| 1630-1700  | 6005              | R Freundesdienst     | D   | Eifel               |
| 1700-1730  | 3995              | HCJB Global          | EQA | Eifel               |
| 1700-1800  | 15345 (9690)      | RAE Buenos Aires     | ARG | Empfang selten      |
| 1700-1800  | 12010             | Stimme Russlands     | RUS | Samara              |
| 1730-1745  | 3995              | MW Heukelbach        | D   | Eifel               |
| 1730-1825  | 11635             | TRT Ankara           | TUR | -                   |
| 1735-1835  | 5940, 9570, 11980 | IRIB Teheran         | IRN | 5940 über LTU       |
| 1745-1800  | 3995              | HCJB Global          | EQA | Eifel               |
| 1800-1805  | 3985              | Hrvatska R           | HRV | teilweise Störungen |
| 1800-1855  | 9325, 12015       | Stimme Koreas Py.    | KRE | 12015/QRM           |
| 1800-1856  | 11940             | R Rumänien Int.      | ROU | -                   |
| 1800-1900  | 9525              | Stimme Indonesiens   | INS | -                   |
| 1800-1900  | 12010             | Stimme Russlands     | RUS | Samara              |

|           |                     |                  |     |                        |
|-----------|---------------------|------------------|-----|------------------------|
| 1800-1940 | 7255, 7360, 11730   | R Belarus        | BLR | -                      |
| 1800-2000 | 7395 + 11775, 11650 | CRI Beijing      | CHN | Tx/Kasgar + Urumchi    |
| 1805-1905 | 9330                | R Damaskus       | SYR | teilweise Störungen    |
| 1820-1840 | 3975, 6075, 7250    | R Vatican        | CVA | -                      |
| 1900-1950 | 9325, 12015         | St. Koreas, Py.  | KRE | -                      |
| 1900-2000 | 6270                | R Kairo          | EGY | -                      |
| 1900-2000 | 6185                | R Taiwan Int.    | TWN | G/Woofferton           |
| 1930-2030 | 9430                | Stimme Vietnams  | VTN | G/Skelton              |
| 1930-2000 | 7465                | R Tirana         | ALB | mo - fr, mit Störungen |
| 2000-2015 | 9680                | R Thailand       | THA | -                      |
| 2000-2028 | 6100/BIH            | R Serbien        | SRB | so - fr                |
| 2000-2100 | 3955                | KBS World        | KOR | G/Skelton              |
| 2100-2200 | 15345               | RAE Buenos Aires | ARG | mo - fr                |
| 2100-2200 | 3965/F              | R Taiwan Int.    | TWN | -                      |

Jan Lüschen

Der erste KW-Hörfahrplan im letzten qso 1/2012 wurde auch von unserem Mitglied OM Jan Lüschen zusammengestellt, – durch ein Versehen hatten wir dort seine Autorangabe vergessen. Der erste KW-Hörfahrplan kam bei unseren Lesern sehr gut an, – hierzu möchte ich einen Leserbrief, der uns erreichte, nicht vorenthalten ...

Thomas Schubaur

Unser Mitglied Stephan Kölsch mailte uns:

*Hallo Herr Schubaur,*

*ich möchte mal ein kurzes Lob über das neue "qso" los werden.*

*Seite 6 / 7 der KW-Hörfahrplan ist super. Sehr übersichtlich und nur die Kurzwellenfrequenzen und nicht viele weitere Angaben über Satelliten, die alles nur unübersichtlich machen.*

*So etwas könnt ihr gerne öfter mal bringen, wenn es Updates gibt.*

*Viele Grüße aus der Pfalz*

Stephan Kölsch, Mitglied Nr. 34345

## DX-Camp Döbriach 2012: 28. Juli bis 12. August

Das DX-Camp Döbriach des UKW/TV-Arbeitskreises und der AGDX findet auch dieses Jahr in Döbriach am Millstättersee in Südtirol, Österreich, statt, Zeitraum: vom 28. Juli bis 12. August 2012. Alle interessierten Hobbyfreunde sind herzlich eingeladen.

Für weitere Informationen möchten wir auf die ausführlichen Information, die wir im letzten qso schon gebracht haben. An dieser Stelle se deshalb nur erinnert an die folgenden Kontaktmöglichkeiten:

Franz Ladner, Leipzigerstr. 21/6/28, A-1200 Wien, Tel.: 00 43 - (0) 699 - 13 80 02 37.

E-Mail: [Franz.Ladner@gmx.NET](mailto:Franz.Ladner@gmx.NET)

Internet: <http://www.dxcamp.org> bzw. auch <http://www.feriencamp-doebriach.at>.

Franz Ladner

~~~~~  
Helfen Sie mit, unsere Klubleistungen zu halten und zu mehren! Werben Sie Mitglieder für unseren Klub! Unsere Präsenz im Internet: <http://www.adxb-dl.de>

## Zypern – Urlaub und Radio

Als diesjähriges Urlaubsziel wählten meine Frau und ich vom 16.04. bis 23.04.2012 die Insel Zypern aus. Zypern ist die drittgrößte Insel des Mittelmeeres und gehört geographisch zu Asien. Die Insel ist seit 1974 geteilt. Der größere Südteil wird von der Republik Zypern beherrscht, die völkerrechtlich die ganze Insel umfasst (außer den britischen Militärbasen). Der Nordteil steht jedoch unter Kontrolle der Türkischen Republik Nordzypern, welche nur von der Türkei anerkannt wird, die den Norden 1974 militärisch besetzte. Zwischen Nord- und Südteil liegt eine Pufferzone, die als „Grüne Linie“ die Hauptstadt Nikosia teilt und von Friedenstruppen der Vereinten Nationen überwacht und verwaltet wird, der United Nations Peacekeeping Force in Cyprus (UNFICYP) (1). An der Grenze mitten in der Stadt Nikosia erhält man problemlos ein Tagesvisum für den Übertritt in den nördlichen Teil der Insel. Auf der Insel liegen die zwei britischen Militärbasen [Akrotiri und Dekelia](#), die als [Exklaven](#) völkerrechtlich zu Großbritannien gehören. Für das Vereinigte Königreich war die Möglichkeit einer dauerhaften Nutzung der strategisch wichtigen Insel eine Vorbedingung für die Entlassung Zyperns in die Unabhängigkeit im Jahre 1960. Auf der Insel herrscht [Linksverkehr](#), ein Relikt aus der britischen Besatzungszeit (1).

Nach einem Flug von knapp über drei Stunden ab München landeten wir auf dem Flughafen Larnaka im Süden der Insel bei schönstem Sonnenschein und Temperaturen von 25 Grad. Unser Reiseziel, das Hotel „Lordos Beach“, befindet sich ca. 20 Autominuten östlich der Stadt Larnaka direkt am Strand. Im Reisegepäck befand sich ein SONY ICF-7600D, um vor allem die Bereiche UKW und Mittelwelle nach Sendern abzusuchen. Am Strand machte ich am 17.04.2012 folgenden Bandscan. Hilfreich war dabei eine Liste die unter [www.fmlist.org](http://www.fmlist.org) (2) erhältlich ist:

MHz	PROGRAM	LOCATION	km
87.50	Kuzeyin Sesi Radyo Vatan	Lefkosa/Selvilitepe	61
87.80	Bayrak International	Kantara/Sinan Dagi BRT	51
88.00	Yakin Dogu FM	Lefkosa/Selvilitepe	61
88.20	CyBC-RIK Tetarto Prog.	Mount Olympos	74
88.40	Bayrak Klasik	Lefkosa/Selvilitepe BRT	61
88.60	Akdeniz FM	Lefkosa/Selvilitepe	61
88.60	Kibrisli FM	Lefkosa/Selvilitepe	61
89.00	Kiss FM	Nicosia	36
89.20	Radyo Güven	Girne/Agirdag	52
89.30	Radio Proto	Kalo Khorio	14
89.70	BFBS Radio 1	Nicosia	36
89.80	Radyo Vatan Nihavent	Lefkosa/Selvilitepe	61
90.20	CyBC-RIK Tetarto Prog.	Vavatsinia	41
90.40	Radyo Güven	Lefkosa/Selvilitepe	61
90.60	Bayrak Radyosu	Kantara/Sinan Dagi BRT	51
91.10	CyBC-RIK Radio 2	Mount Olympos	74
91.40	CyBC-RIK Proto Prog.	Paralimni/Mt.Phanos	33
91.90	Radio Neiata	Larnaca	6
92.10	Bayrak FM	Lefkosa/Selvilitepe BRT	61
92.40	CyBC-RIK Proto Prog.	Vavatsinia	41
92.80	Radio Astra 92.8 FM	Mount Olympos	74
93.10	Radyo Enerji Kibris	Lefkosa/Selvilitepe	61
93.30	Radio DeeJay	Larnaca	6
93.70	Star 93.7	Larnaca	6
94.00	CyBC-RIK Tritto Prog.	Vavatsinia	41
94.20	CyBC-RIK Radio 2	Paralimni/Mt.Phanos	33
94.40	Radyo Vatan Türkü	Kantara/Sinan Dagi	51
94.60	Bayrak Türk Müzigi	Lefkosa/Selvilitepe BRT	61
94.80	CyBC-RIK Tritto Prog.	Mount Olympos	74
95.30	BFBS Radio 2	Dhekelia/Richmond	7
95.70	Super FM	Kalo Khorio	14
96.00	CyBC-RIK Tritto Prog.	Paralimni/Mt.Phanos	33
96.40	Radio Zenith	Kapedhes	37

96.80	Radio Sfera Kyprou	Kalo Khorio	14
97.20	CyBC-RIK Proto Prog.	Mount Olympos	74
97.40	LAÜ FM, Lefke	Lefkosa/Selvilitepe	61
97.50	Cool FM	Kantara/Sinan Dagi	51
97.70	AS FM	Lefkosa/Selvilitepe	61
97.90	CyBC-RIK Radio 2	Vavatsinia	41
98.20	Klik FM	Lemosos = Limassol	65
98.50	Klik FM	Larnaca/Leoforos Gkiani Tir.	6
98.90	Süper FM	Lefkosa/Selvilitepe	61
99.00	Radio 99	Larnaca/Leoforos Gkiani Tir.	6
99.30	Radio Proto	Mount Olympos	74
99.60	BFBS Radio 1	Dhekelia/Richmond	7
99.90	Radio Top FM	Nicosia	36
100.10	Bayrak Radyo Haber	Lefkosa/Selvilitepe BRT	61
100.40	Radyo Vatan Nihavent	Kantara/Sinan Dagi	51
100.70	Love R./R.Athina	Vavatsinia	41
101.10	O Logos	Mount Olympos	74
101.30	Radyo Mayis	Kantara/Sinan Dagi	51
101.60	O Logos	Vavatsinia	41
102.00	Bayrak Radyosu	Lefkosa/Selvilitepe BRT	61
102.20	Mix FM	Larnaca	6
102.70	Radio Antenna 1 FM	Vavatsinia	41
103.10	Radio Melody	Lemosos = Limassol	65
103.40	Hit Mix FM	Lemosos = Limassol	65
103.40	Kibris FM	Lefkosa/Selvilitepe	61
103.70	Radio Antenna 1 FM	Lemosos = Limassol	65
104.00	Super Sport FM	Vavatsinia	41
104.30	Kuzeyin Sesi Radyo Vatan	Kantara/Sinan Dagi	51
104.50	Radyo Vatan Türkü	Lefkosa/Selvilitepe	61
104.70	Super FM	Mount Olympos	74
105.00	105 (Ekato pente) ...	Larnaca	6
105.30	Radio Astra 92.8 FM	Vavatsinia	41
105.60	Klik FM	Nicosia	36
106.50	Radyo DAÜ, Gazi-Magusa	Kantara/Sinan Dagi	51
106.70	Radio Politeia FM	Paralimni/Mt.Phanos	33
106.90	Kral FM	Lefkosa/Selvilitepe	61
107.20	Kuzey Kibris Dem Radyo	Kantara/Sinan Dagi	51
107.60	Energy 107.6	Mount Olympos	74
107.90	Avrasya FM	Lefkosa/Selvilitepe	61

Der Stationen kamen mit guten Feldstärken an. Die Programmvierfalt ist groß. Stationen in Griechisch, Englisch und Türkisch sind zu empfangen. Auf der Rückfahrt von Limassol nach Larnaka lief im Bus die „Russian Wave“ in Russisch auf 105,60 MHz. Diesen konnte ich allerdings aufgrund eines stärkeren Senders auf der gleichen Frequenz im Hotel nicht empfangen. Auf 87.70 MHz war ich im Laufe der nächsten Tage ein arabisch sprachiger Sender mit sehr lautem Signal hören, ich vermute Radio Sawa Levant aus dem Libanon, der über 200 km entfernt ist.

Die Mittelwelle bietet tagsüber eine Mischung von Stationen aus Zypern, Israel (die sehr laut einfallen), Ägypten, Syrien und Türkei. Hilfreich sind die Senderlisten unter [www.mwlist.org](http://www.mwlist.org) (3):

kHz	ITU	PROGRAM	LOCATION	km
343.00	CYP	DKA (CW Kennung)	Dhekelia	4
432.00	CYP	LCA (CW Kennung)	Larnaca	20
435.00	CYP	GKE (CW Kennung)	Gazimagosa International	30
531.00	ISR	IBA Reshet Aleph (A)	Tel Aviv/Yavne	355
549.00	ARS	BSKSA Al-Aam=General	Qurayyat	523
558.00	EGY	ERTU Educational	Abu Za'bal	563
567.00	SYR	SBO 1	Damascus/'Adra	308
594.00	SYR	SBO 2 Sout Al-Sha'ab	Saraqeb	301
603.00	CYP	CyBC-RIK Trito Prog.	Nicosia	35

621.00	EGY	ERTU Sawt al-Arab	Batrah	470
630.00	TUR	TRT 1 Radyo Bir Cukurova Radyosu	Mersin-Kazanli (Cukurova)	229
639.00	CYP	BBC WS	Zygi (Limassol)	41
657.00	ISR	IBA Reshet Bet (B)	Tel Aviv/Yavne	354
666.00	SYR	SBO 2 Sout Al-Sha'ab	Damascus/'Adra	308
693.00	CYP	CyBC-RIK Proto Prog.	Limassol	73
702.00	SYR	Idhaat al-Quds	Homs = Hims	279
711.00	EGY	ERTU Al-Shabab wal Riyadah	Tanta	523
720.00	CYP	BBC WS	Limassol/Lady's Mile	71
738.00	ISR	IBA Reshet Dalet (D)	Haifa/'Akko	264
747.00	SYR	SBO 1	Saraqeb	301
756.00	ISR	Idaat ul Mashreq	Metula	256
774.00	EGY	ERTU Al-Sharq al-Awsat	Abis	541
783.00	SYR	SBO 1 Damascus	Tartus/Besira	202
819.00	EGY	ERTU Al-Barnameg al-Aam	Batrah	470
864.00	EGY	ERTU Al-Quran al-Karim	Santah	526
882.00	ISR	IBA Reshet Bet (B)	She'ar-Yeshuv	266
891.00	TUR	TRT 1 Radyo Bir Antalya Radyosu	Antalya-Aksu	329
936.00	SYR	SBO 1	Homs = Hims	279
945.00	ISR	Galei Zahal	Tel Aviv/Yavne	354
963.00	CYP	CyBC-RIK Proto Prog.	Nicosia	35
990.00	CYP	Radio Sawa	Cape Greco	38
1008.00	EGY	ERTU R.Egypt	El-Arish	428
1044.00	CYP	CyBC-RIK Tritto Prog.	Lemesos = Limassol	73
1071.00	SYR	Al Nour Radio	Tartus/Amrit	205
1080.00	ISR	IBA Reshet Dalet (D)	Tel Aviv/Yavne	354
1098.00	CYP	Bayrak Radyosu	Yeni Iskele	44
1125.00	SYR	SBO 2 Sout Al-Sha'ab	Al-Hasakah	667
1161.00	EGY	ERTU Mid-Delta Radio	Tanta	523
1206.00	ISR	IBA Reshet Bet (B)	Haifa/'Akko	264
1224.00	ISR	Galei Zahal	Be'er Sheva	422
1233.00	CYP	Monte Carlo Doualiya/TWR	Cape Greco	38
1305.00	ISR	Galei Zahal	Rosh Pina	283
1323.00	CYP	BBC WS	Zygi (Limassol)	41
1368.00	ISR	Galei Zahal	Pilon (Zefat)	267
1458.00	ISR	IBA Reshet Aleph (A)	She'ar-Yeshuv	266
1503.00	EGY	ERTU North Sinai R.	El-Arish	427

In den Abendstunden dominierten auf fast allen Mittelwellen-Kanälen Stationen aus dem Nahen Osten und Nordafrika. Nachts war der Empfang der VOA Kabul auf 1296 kHz mit teilweiser guter Feldstärke möglich. Auf 1413 kHz gelang fast täglich in den Abendstunden der Empfang des BBC World Service aus dem Oman. Ebenso nachts war auf 1593 kHz die VOA aus Kuwait zu hören. Auf 1539 kHz war Djibouti mit Sendeschluss um 21 UTC mit Nationalhymne zu hören. In den Nachstunden kamen mehr und mehr Sender aus Osteuropa durch, aber auch der Empfang des Franzosen auf 1557 kHz gelang.

Die Buspreise sind auf Zypern sehr günstig. Von der Haltestelle vor unserem Hotel konnten wir für 1 Euro pro Person mit den „Blauen Bussen“ nach Larnaka fahren. Zwischen den größeren Städten (Larnaka, Limassol, Nikosia, usw.) verkehren die „Grünen Busse“. Die Tageskarte kostet pro Person 5 Euro. Die Busse würden zwar in Deutschland keine Zulassung mehr erhalten, aber sie bieten eine sehr günstige Möglichkeit, die Insel zu erkunden.

Amüsant fand ich im Ordner des Reiseanbieters, der im Foyer des Hotels auslag, die Information, dass die Deutsche Welle auf 6075 khz zu empfangen sei.

Zypern ist aufgrund des milden und warmen Klimas und den zahlreichen Sehenswürdigkeiten auf alle Fälle eine Reise wert.

Quellen: (1) Wikipedia; (2) [www.fmlist.org](http://www.fmlist.org); (3) [www.mwlist.org](http://www.mwlist.org)

Thomas Schubaur

## Bücherecke

von Friedrich Stöhr

### Thomas Riegler, *Radiohören mit DAB und DAB+*



#### Das Radio der Zukunft

Was ist DAB und warum DAB? DAB (Digital Audio Broadcasting) basiert auf digitaler Technologie und ist ein ausgereifter, in Europa entwickelter und inzwischen weltweit verbreiteter digitaler Standard für die terrestrische Transmission von Hörfunk. DAB und die Weiterentwicklung DAB+ gestatten bisher ungeahnte Möglichkeiten der Signalübertragung. Nun ist es die Aufgabe der Programmanbieter, die neuen Möglichkeiten zu nutzen und ihren Hörern anzubieten, die Technik dazu existiert ja bereits.

Im Buch zu finden: DAB Frequenzen, DAB-Kanal- und Frequenzraster, DAB-Empfang in den deutschen Bundesländern, Digitalradio weltweit, Zusatzdienste. Technik: Daten- und Bitraten, Bandbreiten und deren Einfluss auf den Klang. Im Abschnitt Praxistext werden 18 aktuelle DAB/DAB+ Radios vorgestellt. Außerdem: DAB-Empfang mit Außen- und Zimmerantennen. Autoradios mit DAB/DAB+.

Der Autor Thomas Riegler beschreibt in dem Buch so ziemlich alles, was man zum Wechsel zu DAB+ wissen sollte.

Siebel Verlag, 248 Seiten, 298 Abbildungen, 25,80 Euro (D), 1. Auflage (Erscheinungstermin: 1. März 2012), vth-Bestellnr. 4130081, ISBN 978-3-88180-867-5

Verlag für Technik und Handwerk GmbH Bestellservice, 76526 Baden-Baden

Tel: 07221/5087-22 Internet: [www.vth.de](http://www.vth.de)

Der Verlag für Technik und Handwerk führt alle Bücher des Siebel-Verlages.

## TECSUN PL-660 Praxistest

Dieses Frühjahr habe ich mir an meinem Geburtstag den bei Amazon mit 5 Punkten (optimale Wertung) ausgezeichneten TECSUN PL-660 schenken lassen. Hier nun mein Vergleich mit dem TECSUN PL-310 und Sangean ATS 909:

Der 660 liegt in der Größe zwischen dem 310 und 909, er hat ein formschönes Design und eine logisch aufgebaute Tastatur. Der Klang beim 660 ist dank des wesentlich größeren Lautsprechers deutlich besser als beim Miniradio 310. Zudem bietet der 660 die Möglichkeit beim Klang zwischen Bass- und Höhenbetonung zu wählen.

Der 660 zeigt die Signalstärke in einem 5er Balkenraster an und hat leider nicht die Digitalanzeige der dB wie der 310. Von Nachteil ist beim 660 auch, dass nicht wie beim 310 bei Batteriebetrieb auf Dauerbeleuchtung des übersichtlichen Displays geschaltet werden kann.

Nun zum Empfang:

Auf Lang- und Mittelwelle bieten der 660 und 909 ungefähr gleiche Empfangsqualität, während der 310 deutlich schwächer ist.

Auf Kurzwelle übertrifft der 660 beide anderen Empfänger: Während er BSKSA auf 17740 kHz mit 25332 und CRI auf 9570 kHz mit 25322 empfing, brachten der 310 und der 909 trotz dessen eingebautem +6 dB Antennensignalverstärker auf beiden Frequenzen überhaupt kein Signal.

Auf UKW bringt der 660 sehr gute Leistungen: Der SWR3 Sender Linz 94,80 MHz wurde hier im Bergischen Land mit voller Power und trennscharf reingeholt; leider verfügt das Gerät jedoch nicht über RDS.

Besonders wenn man den günstigen Preis des 660 bedenkt, kann man erkennen, welcher technische Fortschritt zwischen dem Erscheinen des 909 und der heutigen Zeit gemacht wurde.

Ich kann den TECSUN PL-660 nur empfehlen.

*Christoph Preutenborbeck*

## Amateurfunk: Bandwacht des DARC

Anknüpfend an die früheren Ausgaben kommen hier die schlimmsten Störer der letzten drei Monate in den dem Amateurfunk exklusiv zugeteilten Frequenzbereichen. Zur Erinnerung: die 3 Spalten beinhalten die Angaben der Frequenz in kHz, dann Angaben zum Störer, und das Ursprungsland der Ausstrahlung.

### Die schlimmsten Störer des Monats Januar 2012:

7100, 7105, 7110	R.Myanmar (Burma)	BRM / MMR
7105	Sound of Hope, R.China als Störsender auf Sound of Hope	TWN / CHN
7110-7200	Stimme der Breiten Massen Eritreas, oft // 7120, 7160, 7165	ERI
7110-7200	Störsender mit Weißem Rauschen gg. Stimme der Br.Massen	ETH
7189,7	Sri Lanka Broadcasting Corporation SLBC	CLN
7200	Radio Omdurman, Sudan	SDN
7200	IRIB Teheran / Voice of Justice, 0330 – 0430, 2100 – 2200 Japanisch	IRN
7200	National Radio of Afghanistan, gehört 1520 – 1630 Sendeschluss	AFG
7200	Radio Äthiopien, 1600 – 1800 englische Sprache	ETH
10105	Your Family Radio / R.Taiwan Intl., Standort Dha-al-Dhabbaya	UAE
	IM of 9685 x 9895, 1900-2000, Vereinigte Arab. Emirate	XXX
10, 14, 21, 28	Überhorizonradare aus mehreren Ländern	XXX
27990-29530	Überhorizonradare Zypern und Türkei, 31 Berichte	G / CYP / TUR

### Die schlimmsten Störer des Monats Februar 2012:

7100, 7105, 7110	R.Myanmar (Burma)	BRM / MMR
7105	Sound of Hope / R.China als Störsender auf Sound of Hope	TWN / CHN
7110-7200	Stimme der Breiten Massen Eritreas, oft // 7120, 7160, 7165	ERI
7110-7200	Störsender mit Weißem Rauschen gg. Stimme der Br.Massen	ETH
7180	China Radio Intl., IM 7350 x 7265, 1830–1927, französische Sprache	CHN
7189,7	Sri Lanka Broadcasting Corporation SLBC	CLN
7200	Radio Omdurman, Sudan	SDN
7200	IRIB Teheran / Voice of Justice, 0330 – 0430, 2100 – 2200 Japanisch	IRN
7200	National Radio of Afghanistan, gehört 1520 – 1630 Sendeschluss	AFG
7200	Radio Äthiopien, 1600 – 1800 englische Sprache	ETH
10105	Your Family Radio / Radio Taiwan International, Standort	UAE
	Dha-al-Dhabbaya, IM of 9685 x 9895, 1900-2000, Ver. Arab. Emirate	UAE
10, 14, 21, 28	Überhorizonradare „OTHR“ aus mehreren Ländern	XXX
27990-29530	Überhorizonradar, Zypern und Türkei, 35 Berichte	CYP/TUR

### Die schlimmsten Störer des Monats März 2012:

3500-3600	viele kleine AM-Sender, instabile Träger	CIS
7010	Küstenradar der Chinesen	CHN
7018	FS 50 Bd, Ident „REA4“, RUS Airforce Moskau	RUS
7039	verschiedene Ein-Buchstaben-Baken in CW	RUS / KGZ / BLR
7100, 7105, 7110	R.Myanmar (Burma)	BRM / MMR
7105	Sound of Hope / R.China als Störsender auf Sound of Hope	TWN / CHN
7110-7200	Stimme der Breiten Massen Eritreas, oft // 7120, 7160, 7165	ERI
7110-7200	Störsender mit Weißem Rauschen gg. Stimme der Br.Massen	ETH
7189,7	Sri Lanka Broadcasting Corporation SLBC	CLN
7200	Radio Omdurman, Sudan	SDN
7200	IRIB Teheran / Voice of Justice, 0330 – 0430, 2100 – 2200 Japanisch	IRN
7200	National Radio of Afghanistan, gehört 1520 – 1630 Sendeschluss	AFG
7200	Radio Äthiopien, 1600 – 1800 englische Sprache	ETH
10, 14, 21, 28	Überhorizonradare aus mehreren Ländern	XXX
14100	Meereswellen-Radar (ähnlich CODAR) 14075-14125	S.As
28000-29700	Taxis aus Russland und GUS-Staaten in FM	CIS

Leiter der Bandwacht des DARC: Ulrich Bihlmayer, DJ9KR / DL0IW, sowie adxb-DL Mitglied.

E-Mail: [bandwacht@darc.de](mailto:bandwacht@darc.de)

Homepage: <http://www.iarums-r1.org>

~~~~~  
Helfen Sie mit, unsere Klubleistungen zu halten und zu mehren! Werben Sie Mitglieder für unseren Klub!  
Unsere Präsenz im Internet: <http://www.adxb-dl.de>

## Radio Tirana Hörer Klub mit Neuigkeiten

- > Mitgliederrundbrief Nr. 47 (April 2012);
- > aktualisiertes Faltblatt über Radio Tirana;
- > Hinweis auf kommendes Jubiläum 100 Jahre Unabhängigkeit Albanien.

Jubiläen in diesem Jahr 2012:

Im Jahr 2012 gibt es neben „100 Jahre Unabhängigkeit“ 2 weitere Jubiläen zu feiern, die ihren Niederschlag in den deutschen Sendungen aus Tirana finden werden: Den 25. Jahrestag der Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und Albanien, und den 20. Jahrestag des Beginns der albanischen Sendungen der Deutschen Welle.

Albanien - 100 Jahre Unabhängigkeit

Am 28. November 2012 begeht Albanien ein bedeutendes Jubiläum in seiner Geschichte, den 100. Jahrestag der Proklamation der nationalen Unabhängigkeit in Vlora. Aus diesem Anlass wird es in den Programmen von Radio Tirana spezielle Sendungen zu diesem Ereignis und zur Geschichte des Landes geben. Auch eine QSL-Serie zu diesem Thema ist in Planung.

Alles nachzulesen beim Radio Tirana Hörer Klub <http://www.agdx.de/rthk/>

*Dr. Anton J. Kuchelmeister*

## Mitarbeiter dieser Ausgabe

Franz Chvatal, Dr. Anton J. Kuchelmeister, Franz Ladner, Jan Lüschen, OM Pählmann, Christoph Preutenborbeck, Thomas Schubaur, Friedrich Stöhr

---

## Unsere Mitgliedsbeiträge 2012

|                                                                           |         |                              |         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------|---------|
| Jahresbeitrag (Deutschland)                                               | 39,00 € | Junior-Beitrag (Deutschland) | 23,50 € |
| Jahresbeitrag nur qso Bezug                                               | 8,00 €  | Auslandsmitgliedschaft       | 45,00 € |
| Aufnahmebeitrag einmalig                                                  | 2,50 €  |                              |         |
| Online Bezug (also online Rkwwh, ohne Papierausgabe Rkwwh, incl. qso)     |         |                              | 28,00 € |
| Online Bezug (also mit Papierausgabe Rkwwh, plus Rkwwh online, incl. qso) |         |                              | 49,00 € |

Anträge für Online-Bezug bitte an die Zentralanschrift der adxb-DL mit der Angabe einer E-Mail Adresse.

Freiwillige Spenden sind gerne willkommen!

---

## Wichtige Anschriften/Kontakte der adxb-DL

Zentralanschrift: adxb-DL, c/o Thomas Schubaur, Neufnachstr. 30, 86850 Fischach

Unsere Internet Präsenz: <http://www.adxb-dl.de>

Telefonische Hobby-Beratung - Hotline der adxb-DL: Thomas Schubaur

Mo - Fr von 18-20 MEZ, sowie Sa + So tagsüber, Tel. 08236 / 958915

E-Mail: [DL1TS@t-online.de](mailto:DL1TS@t-online.de)

Kassenwart der adxb-DL: Dieter Malisi

Klubkonto: Postbank Frankfurt/Main 5419 91-606 (BLZ 500 100 60)  
(IBAN DE46 5001 0060 0541 9916 06, BIC PBNKDEFF)

Empfänger: adxb-DL e.V.

Diplom-Manager Andreas Reus, Habichtsweg 26, 64380 Roßdorf

Übersetzungsdienst Klaus Huber, Pfarrhofstr. 3, 84364 Birnbach-Hirschbach

Amateurfunk-Adressendienst c/o Henning Mammes, Döringstr. 17, 26871 Papenburg

UKW/TV-Arbeitskreis c/o H.-J. Kuhlo, Wilhelm-Leuschner-Str. 293B, 64347 Griesheim

---

qso ist das Mitteilungsblatt der Assoziation junger DXer e.V. (adxb-DL)

Verantwortlich für den Inhalt: Thomas Schubaur, Neufnachstr. 30, 86850 Fischach